



LO TEATRO CATALA

PERIÓDICH INDEPENDENT,
DE LITERATURA, ART, NOTICIAS Y ANUNCIS

Destinat principalment á fomentar lo progrés é interessos
de 'l Teatro de Catalunya.

Preus per subscripció

En Barcelona. . . . 1'00 ptas. trimestre.
Fora. 1'50 » »
Artistes d' ópera. . . 25'0 » l' any.
Abonats protectors. una pesseta cada mes
Pago adelantat.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Diputació, n.º 125, 2.ºn, 3.ª

Sucursal para cartas y avisos:
en l' Arxiu l'irich dramàtic de
D. J. Gelabert, Unió. 5, 3.ºer, 2.ª

Preus de cada número

Número corrent. 10 céntims.
Id. atrassat. 15 id.

Los abonats protectors tenen dret á
dos exemplars de cada número de Lo
TEATRO CATALA, á que s'publicuin no-
vas que 'ls convinga mentres no desdi-
gan de 'l setmanari, y á obtenir rebaixa
en los preus de 'ls anuncis particulars.

ISANTA IGNOCENCIAI

En Francisco, es lo que se 'n diu un bon home. Propietari de la caseta que habita en Santa Margarida de la Ràpita, y duenyo de dugas vinyas y tres mojudas de horta en lo mateix terme, ¿quí mes feliç qu' ell?

Sa única taleya es lo noy gran, en *Juanito*, que fa tres anys es á ciutat pèra ferse metje; perque, aixó sí, lè cap per 'xo y mòlt més. Ja de menut hi portaba inclinació per la *medicina*: que ho digui sino 'l porch de 'l notari de 'l poble, que ara fa sis anys, á 'l ferse las butifarras, va véurer en la carn trinxada unas bestiolas que fins los diaris de Barcelona varen dir després qu' eran *microbios* ó cosa aixís.



Lo burro de l' hostalé també n' es bon testimoni de la sabiesa de 'l noy; ab such de garrofa verda y magnesia *fervasenta*, li va curar un mal de ventre que no 's podíia tenir dret, ni de quatre potas.

Es lo que diu en Francisco: per totas las cosas de 'l món se 'n ha de venir de mena, y 'l seu fill per curar tola classed' animals es la nata. Lo que li falta no mes es lo *practicament* de la cura de personas; que per lo demes ray. Sols per 'xo fa tres anys qu' es á ciutat, costantli un bon grapat de pessetas, y sols per aquestas (las pessetas) lo bo de 'n Francisco, deixant dona y canalla á casa, armat de bastó y parayguas y sols ab una mudada en un *senatxo*, determina baixar á Barcelona la diada de 'ls Ignocents, per' donar una sorpresa á 'l noy.

Que 'n Francisco no havia estat á ciutat feya á la ratlla de 20 anys. Ell creya encara que l' estació de Tarragona subsistia en 'la plassa de Catalunya, lloch que avuy ocupa *Eldorado*; per 'xó á 'l desembarcar en lo passeig de l' Aduana, tota la seva taleya era buscar la Riera d' en Malla.

—¡Cóm cambian las cosas! ¡Ahónt rediable! han posat Barcelona!-deya 'n Francisco.—¡L' han tombat tota! Pero báh, mentres sápigatrobar lo carrer de 'n Codols, lo demés m' importa poch.—

Gracias á un municipal de bon génit, nostre bon pagés, al cap de mitja hora de creubar carrers, ja 'l tenim trucant en la casa de dispesa de 'l seu *Juanito*. Una senyora de bon regent obra la porta.

—¡Per qui demana?

—Per en Joanet, pe 'l noy gran. Jo; sòch son pare, Francisco Cuninellas, per mal nom *Baxinga*.

—Passi, passi, Ja l' esperabam.

—¿M' esperaban? ¡Sí que es raro! perque jo no som dit á ningú la meva arribada.

—Segui, segui.

—Donchs seyem.

—¡Qué vól pendre' alguna cosa?

—No cal. Ja som fet un ápat á Martorell; gracias. Lo que sí voldria es veure' á 'l noy.

—Ja 'l veurá; no pót trigar gayre, perque en aquesta hora sempre es aquí.

—Y ¿qué tal, qué tal? ¿ja fa bondat?

—Mòlta. Es un bon xicot y...
 —¿No retira pas tart?
 —Mòlt dejorn; aixó sí que ho té.
 —Ja m'agrada. Aixó d'pèrdrer nits com sè que mòlts fan, es un *perdiment* de salut.
 —Ell sempre retira de bon matí.
 —¡Bravo! Aixó es aixó. Endemés, jo som vingut per' véurer com está de *medicina*, perque fa temps que estudia y no sè res mes que lo que diu en la carla que m' escriu demanant quartos; que aviat lo *reprobarán* y que... ¡vaja! que ja sab mòlt.
 —Sí, sí, de saber si que sab... No li diré mes que...
 —¡Ning, ning!
 —¡Qu' es aixó!
 —Que truncan. Ell es; coneix lo modo de trucar. Ab permís.—
 Efectivament, era 'n Joanet; pero ¡en quin estat! Mireulo.



—Dè' ahónt surts, noy?
 —¡Hola, pare! ¿Sòu vos?
 —Sí, jo sòch. Tú sí que no ho sé pas si ets tú.
 —¡Qué voleu ferhi! A 'l passar pe 'l costat d' una casa en construcció, á un manobre li ha caygut una gaveta plena de cals y... ja está tot explicat.
 —¿Y ara, qué farás?
 —Ara mudarm' y...
 —Sí, sí, cuyta.
 —A 'l moment.—
 Tal dit tal fet. Al cap d' un quart ja tenim á ne 'n *Juanito* com surtit de la capsa. Son pare l' abraça... tocan las dotze, y per celebrar la vinguda de'l *papá* —com diu sempre 'l noy que está fet un verdader senyor— surten á entaularse en la millor fonda de Barcelona.



No cal dir que la dispesera també fòu convidada, que va acceptar y que 'n Francisco pagá 'l gasto.

Qui també ha pagat lo gasto es lo lector, puig lo director de LO TEATRO CATALÁ va encarregar-me que fès un articlet propi pe 'l dia de Ignocents y... jo he fet aquet.

¡Me sembla que mes ignocencia!...

LL. MILLÁ.

¿LA CONVENIENCIA DE LA PATRIA Ó LA PATRIA DE LA CONVENIENCIA?

En mi vida he escrito un artículo de inocentes.

Hoy voy á probar de hacerlo.

Si sale bien, tal vez será para mí un medio de ganarme la vida.

Y tal vez se la proporcionaré también á LO TEATRO CATALÁ.

¡Quién sabe!

Porque en este mundo hay más inocentes que sabios.

Hay en primer lugar todos los que dejó el rey Herodes.

Y después, los que han nacido desde que él murió.

Y rete-después, muchos que, aún cuando no lo parecen, lo son también, y están esparcidos por todo el globo aereostático... ¡ay, terapéutico!... digo, terráqueo.

De las cuales una buena porción han caído como la langosta sobre Cataluña.

¿Te figuras, lector *caro* ó barato, que no es así?

Pues lo es, repito.

Y donde abundan, es en el campo del catalanismo.

En ese campo los hay de todas especies.

Pero algunos usan siempre dominó ó manta, que para el caso es igual.

O cuando menos llevan cubierto el rostro con antifaz.

Porque parece que quieren la conveniencia de la patria y lo que buscan es la patria de la conveniencia.

Es decir, la conveniencia de *ellos*, no la de la patria.

¿Puede darse mayor *inocencia*?

Pero no la muestran: la tienen escondida: es, como si dijéramos, de contrabando.

¡Ay, si algún guarda experto les pinchara el lío!

¡Bah, bah! dejémonos de *llos*, que la cosa traería malicia y hoy solo trato de endilgar un artículo *inocente*.

*
 **

Pedro quiere á su madre: esa es Cataluña.

La madre es amada también por su otro hijo Pablo: ese es, pues, hermano de Pedro.

Pedro quiere dar pruebas de su amor pavoneándose, gritando mucho, alborotando mucho, haciendo mucho ruido, dándose más lustre que el betún mismo que el limpiabotas emplea al cepillarle los zapatos, y cuidándose de cosas superficiales que en último resultado redundan en provecho de Pedro y sus secuaces; pero no de su desgraciada madre.

Esta quiere ser muy amiga de sus hermanas.

Desea que en nada hubiese exageraciones.

Ni aún en lo que las exageraciones la favoreciesen.

Esto es también lo que anhela Pablo, aun cuando no sea esa su conveniencia personal.

Y á pesar de que los partidarios de Pedro, hoy por hoy no hagan caso de la amante idea de Pablo.

O que, aun cuando hagan caso, aparenten no hacerlo.

Tenemos, pues, que Pablo y los suyos van á la conveniencia de la madre, que es la Patria.

Tenemos, por consiguiente, que los amigos de Pedro y éste desean su conveniencia para figurar y darse tono.

Pero dejemos ya el tema, que se pone grave, y hoy, como digo, deseo escribir para *inocentes*.

*
**

¡Autonomía, autonomía... y homeopatía!, como dice el fecundo Pitarra en *La Esquella de la Torratxa*.

¡Ajaja! esa es la píldora para la *inocencia* catalanista.

¡Autonomía! que produce el mismo efecto que *El presupuesto de la paz*, de D. Emilio.

¡Autonomía! Buen título para una obra de magia, que de la noche á la mañana transformase nuestra querida región en un inmenso jardín de plantas olorosas y de exquisitas y delicadas flores.

Pero flores sin espinas, porque *Espinas de una flor* ya lo escribió en su tiempo Camprodón.

Por cierto que, para mí, no lo escribió con pluma de gacela.

Creo que lo escribió si acaso con la misma pluma que sirvió á Zorrilla para su *D. Juan Tenorio*.

Que allá se van ambos dramas en punto á popularidad.

Más dejemos tranquilos al malogrado autor

de *Flor de un día* y al célebre poeta vallisoletano, que ni uno ni otro son inocentes.

El primero merece respeto porque descansa ya en la paz de Dios: el segundo es respetado por su gran talento.

Volvamos á nuestra magia *Autonomía* ó *Separación*.

Que es, en este caso concreto, su sinónimo.

Una matrona desgañitándose para ser libre; otra matrona desgañitándose para esclavizarla; un *matrono* pretendiendo dominar á ambas matronas; varios pigmeos, intentando defender á la primera en lenguaje incomprensible para aquel y para la segunda.

Escenas de lucha amorosa y patriótica.

Fanfarronería y presunción por parte de los autónomos; mandatos, exigencias y desprecios por aquellos que no les atienden porque no las entienden.

Muchas mutaciones, muchos cuadros, mucha palabrería sin controversia en unas partes; poca buena voluntad en otras.

Resultado final, cero; representado por una brillante apoteosis, en cuyo fondo se destaque, en medio de dorado campo, la palabra *Homeopatía* en grandes letras verdes como el color de la esperanza.

—¡Psit. psit!

—¿Quién llama? ¡Ah! me avisan que ya me aparto otra vez de la *inocencia* propia de este *inocente* día.

*
**

La apoteosis de que hablo, ¿qué demuestra?

La existencia de dos escuelas: la de los *inocentes*, que se figuran de un salto llegar á la cima del monte de sus deseos catalanistas, sin ver que se exponen á que dé un salto mortal su *Autonomía*, y la de los prudentes y pensadores que fian á la *Homeopatía* el restablecimiento completo regional.

A los primeros, aficionados á saltos embriagadores, les domina la fatuidad y el egoísmo: á los otros les guía la lógica y el deseo de fraternizar con las regiones.

Estos quieren curar homeopáticamente á la madre patria: esto es, á pequeñas dosis, subiéndolo poco á poco, pero con seguridad.

Pedro y sus satélites no escarmentan, no ven, y por eso no alcanzarán, como parece desear, la conveniencia de la patria. Pablo y los que le siguen, con su cimentada base podrán llegar más fácilmente á alcanzarla.

Estos van á la conveniencia de la patria: aquellos, con intención ó sin ella, se hallan en la patria de la conveniencia.

¿Quiénes son más *inocentes*? ¿a quiénes debemos dedicar el presente artículo?

Véalo el lector.

Y basta; pues leído y releído lo escrito, veo que no sirvo para escribir *inocentemente*.

A. CELGAS.

UN HÉROE DESHONRAT

ó 'L CISTELL DE 'LS OUS

(POESIA *incomprensible* QU' OBTINGUÉ ACCÉSSIT EN LO TERCER CERTÁMEN DE *La Seba*).

La avaricia es lo remey espiritual pe 'ls ulls de poll.

Duya tan sols vint rals á la butxaca
[pobre nineta] y era 'l mes d' Abril;
mes tenia la cúa com un' haca
que menjaba monjetas ab pernil,

La neu á borrallons per la verdissa
semblantne un rastre d' alls 'naba cayent,
quant trobantse ab sa esposa prop d' Ibisaa
cap á Madrid vegé surtia 'l tren.

¡Y ab quin carinyo á 'l véurer tal destrossa
un xino la miraba póch á póch,
encar que cego á cansa d' una cossa,
qu' un dia li clavaren á un cert llechl...

Llavors agafa un' arma y sens temensa
se begué un got de llet en 'vent dinat;
y aquell caball volaba com un ensa
y 'l gos es aba'sens poguer dir blat.

A la finestra un rossinyol cantaba,
y a 'l cap de vall, de tan menjar fideus...
un home de 'l vehinat boy s' alababa
de que venia de rentarse 'ls peus.

—¡T' estimo! —li va dir y 'l dú de closca
de la butxaca se 'n tragué un garrot,
perque anaba á 'l darrera d' una mosca
que l' altre dia li agafa singlot.

Mentrestant en la nau en qu' ells fugian
se va senti' un exòtich estornul,
com si fossin los ronchs de 'ls que dormian
ó com si hagués caygut un geperut.

A 'ls poch moments vingué l' invasió russa
y un grupo d' homes s' espanta de pó;
y á mi 'm picaba 'l coll una vil pussa
y jo 'm grataba 'l nas per distracció.

De 'l reo l' ignocencia era probada;
lo butxi va entornarse 'n de mal grat;
y après no 's va sentir per l' encontrada
mes que los brams d' un ruch enamorat.

¡Oh, pares, qu' heu llegit tan trista historial
No la o'videu si es qu' heu tingut fillets;
y si no n' heu tingut... feune memoria
pèra poguer contarla á 'ls vostres nêts.

ÁNGEL RIUS VIDAL.

Revista Teatral

GRAN TEATRO DEL LICEO.—*Funció arxi-femenal, lírich, acróbata - mimica - coreogràfica, sense mala intenció y á benefici de'l Mtre. Mignona.*

Per indisposició repentina de 'l redactor enca-

rregat de fer las revistas de'l Gran Teatro, prenh la ploma, ab lo propòsit de dar compte a mos lectors d' una escepcional funció que tingué lloch ahir dimecres, 28 de 'l corrent mes, dia de 'l meu Sant. (Me dich Ignocenci per' servirlos).

Deixaré per ell la feyna—que no es poca—d' escriurer y filosofar la interpretació de *Otello* la selmana entrant, si es que encara viu per no haverlo mort lo metje que 'l visita, que tot podria ser. L' espectacle anunciat, era de lo mes variat que darse pugui. Lo Sr. Vallesini, director artístich, *místich y formatje de...* *Parma*, va fer colocar tins grans cartelons anunciant lo benefici ab un epígrafe pompós y apropiat *Gran enserada d' onore* (aixó es italià, per si no ho sabian). La primera part de'l programa consistia en l' estreno de una ópera en un acte y varios quadros, ab personatjes mes ó menos autèntichs, titulada: *Il caval-lo biancho* ó *Il baile dal Reale Matrimonio*. L' autor de'l llibret era lo *consequent* y popular crítich musical senyor Puiggallini, que va encarregar la música rescalfada a un bon senyor qu' apunta desde la conxa ahont ha posat una botigueta de bels y fils y plata y or, per ferse un passament per ell y per la familia. La direcció estava encomenada á'l eminent Mtre. Sr.... Histérico Mignona per saldar certas diferencias de poch mes ó menos entre en Puig... etc., y l' Histèrich... ¡Res, secrets de familia!

A las vuyt en punt va aixecarse *il sipario* y va comensar l' espectacle... Lo primer qu' s va notar en la música de'l Sr. Aneu... *Ennomdedeu*, van ser los efectes de llum, dignes de *Menció* per lo nous y variats. De primer, llum eléctrica á tot drap... Un crit d' admiració y entusiasme, va saludar aquesta desconeguda millora musical. N' hi havia per tots los gustos... De verda, blava, roja, color de taronja y de gos com fuig; en fi, un *tarrabastall* de colors que daban lo *Ki ki ri ki*: pero ¡ay! la concurrencia, y sobre tot alguns amos de casa ó *propietaris*, van trobar que l' *aria* era massa freda y 'l temps molt crú... ¡Pobrets!... ¡Efecte de las taras y de 'ls anys!... ¿Cambiem los metxeros?... Dit y fet: en compte d' electricitat, llums d' oli; pero encara se sentia fret...

¿Posemhi gas potser?...—*Oca*;—pero lo fret tossut y mes tossut, fins que per últim, va acordarse substituhir cada bèch de gas per una estufa Chambersky. Aquesta idea lluminosa va ser filla d' en Juanito, un home molt petit que no hi véu gaire y ab ulleras menos... Las grans ideas *ou van-elles te nicher!* Los senyors propietaris van quedar molt satisfets, perque havian gastat en va (cosa que no es la primera vegada); pero á'l menos estaban calents y podian agafar una pulmonía á la surtida.

L' argument de la ópera es interessant y digne de estudi.

L' escena representa la sala d' administració d' un *Temple de l' Art* en temps de'l rey Wamba ó Xamba (no me 'n recordo bé) en la ciutat de Barcino (época visigoda).

Varios caballers *juntats* fan un ápat que presideig lo senyor *Tantsemendona* (per mal nom *Zucariní*). De prompte apareix un *caval-lo biancho*, lo protagonista, qual entrada está indicada per un loch de *trombes* en *dó*, fabricadas per la casa ¡Ay mé!... (en catalá vol dir ¡ay de mi!) Lo caball blanh promet á tots los *juntats* portarlos á un paradís desconegut, plé de delicias sens fi y ahont de vespres hi refilan aixams de rossinyols y s' hi troban las subimitats de'l art en totas las sevas manifestacions. L' única condició es que afluixin la mosca, cosa que fan desseguida tots los *juntats*, los demés amos de'l establiment y alguns neófits que s' abonan generosament pe 'l millor éxit de la empresa. Després d' una tempestat plena de llamps y trons y pedregada, que desempenyan á la perfecció los dos solistas senyors *Tuoni y Lampi*, apareix

lo segon quadro qu' es una preciosa decoració representant los *Llms*, deguda à la brorxa de 'l senyor Vilomara. Los caballers *juntats* contemplan extassiats las maravellas d' aquell lloch. A mà dreta de la escena lo tenor senyor Collina fa marcrarons à la italiana ab la *mignon*; lo senyor Planxartí escriu una part nova pe'l barítono de'l *Vascello* à mida de'l seu gust y facultats; à l' altre cantó la senyora Vent d' acha, desatona vestida d' astrólech de color de viola ab *lentequelas* de plata, qu' es un trajo que li va fer lo senyor Malcap pe'l primer acte de'l *Otello*: lo senyor Borotatti, disfressat de bé fa foras lligat à un roure y à tot aixó la tipla senyora Mañosa y lo baix senyor Ves-ab-compte, fan equilibris en la corda fluixa servint-los de contrapés una barra de fusta especial, fabricada per la casa *Gorilla y C.* Devant d' aquest espectacle, los *juntats* volen protestar; pero *il caval-lo biancho* 'ls ensopeix ab lo seu poder sobrenatural y l' ópera s' acaba cantant tots los artistes ab ironia. *¡Qué li darem à ne 'l Noy de la mare!*... rodejant 'ls *juntats* propietaris y abonats que dormen lo dols són de la ignocencia. Lo mestre Mignona en nn arranque de'l seus va agafarse de 'ls cabells y ell mateix va aixecarse enlayre... ¡May havia ratllat à tan gran altura!

La segona part de'l programa, consistia en la solemne cerimonia de la coronació de Santa Ignoscencia, excelsa patrona de'l gran Teatro. Lo busto lo formaban dos caras: una d' abonat y l' altra de propietari. Mentres van desfila 'ls *cantaires* y altres empleats, depositant coronas d' herbas à 'l peu de la estàtua, lo senyor Fonteta, vestit de dimoni, cantaba *Tu que fai l' adormentata*... à la senyoreta Junta que pesaba figas à dalt d' una finestra. Lo senyor Vallesini estava a, l' altre cantó de escena, portan en la mà dreta un frasco de *Callicida Escrivá*, mentres ab la mà esquerra feya sonar diners en la butxaca de la hermillà, tot cantant la preciosa romanza titulada: *A tutto questo, io mangio al Lyon d' or*. L' espectacle va terminar ab una extraordinaria audició telefónica pèra la qual varen aprofitarse varias rateras de guardarroja cotlocadas 'ls dos proscenis baixos. Aquesta última part siguió sorprenent per lo inesperada. Restablert lo silenci, 's va sentir tot d' una una veu de nàs y ploranera com la d' un gos qu' ha perdut l' amo...—¿Y ara?... ¿qué es aixó?—murmuraba tothom...

Era 'l teléfono que 'ns portaba desde Madrit, l' eco d' una veu de 'l tenor Valero, somicant *¡Domándolo Isabel!*

¡Oh poder marvellós de la ciencia!...

INOCENCI SAGETA.

Bellas Arts

¡Hosanna! ¡Aleluya!

La emoció mes gran embarga mon esperit. Lo triomf mes imponent ha coronat nostros esforços. ¡Viva 'l verisme!

Y es tanta la satisfacció qu' anida en mon cor, que verament no sè com dar comens à eixa crònica, tasca setmanal pèra mí sempre tan fácil y avuy tant difícil; y es que los grans aconteixements, aixís polítichs com socials y artístichs, tenen sa dificultat en ressenyarlos segons es sa grandesa, y 'l d' aquesta setmana es tan colossal com inesperat y de gran ressonancia y conseqüencias en lo mon de 'l art. Fora digressions y sàpigan d' una vegada mos lectors de fora, puig à ells sols va dedicada aquesta crònica, que tota la gran ciutat de Barcelona està alarmada, à l' extrém que no hi ha reunió de dos personas, sia en carrer, café, cassino, teatro, ó en familia, que parli d'

altra cosa y que no comenti l' éxit colossal alcan-sat pe'l sorprenent quadro exposat aquesta setmana en lo concurregut Saló Parés, lloch ahont se feya tan difícil arribar ahir y avans d' ahir, dada l' aglomeració de gent perteneixent à totes las classes socials que empenyentse, enmatxucantse y fins atropellantse, feyan via vérs la citada Exposició, com difícil ha sigut sempre fer anar gent à 'l Hotel de Ventas de 'l carrer de la Portaferrisa. Afortunadament, desde ahir l' Ajuntament, previsor y en vista las desgracias esdevingudas, va posar dos municipals de caball, vestits de gala, à 'ls dos exteems de 'l carrer de 'n Petritxol, sense qual previsió haguera estat molt possible que per causa d' aquest quadro hagués resultat feta la reforma que d' aquell carreró projectà en Baixeras.

Mos lectors de fora 's preguntarán: ¿Qué t'è aquest quadro per haver despertat entusiasme tal? ¿per haver conmogut un centre tant important en Bellas Arts com la capital catalana? ¿per haver obtingut sols elogis y no haver merescut la més petita protesta, ni la més ínfima crítica per sa forma y per son fonbo? A lo que jo contestaré: Donchs res, ja que ell ni t'è assumptó, ni tema, ni cap d' aquelles cosas que, segons los académichs de Madrit y gent rancia de per tot, són necessarias pèra produhir una obra d' art; y à aixó, que podra semblar à tots mos lectors de fora y fins à 'ls de dins no acostumats à 'l mitj ambient de París un defecte, à aixó es degut son éxit verament fenomenal.

Jo ja sé que encara hi ha gent de hupa en ciencias y en arts y gran nombre de públich que vol véurer quadros històrichs de reys é reynas, prelats, condes e marquesos, condesas é trovadors; mes eixa gent es gent de mal gust, gent atrassada; tots ells són conservadors é carlins. Nosaltres los del progrés que havem tingut diners pèra viurer en llochs estranys de París, los que vivim en l' any 1892, no volem res d' aixó; ni negruras, ni maniquis, ni modelos. Pèra fer un quadro 'ns sobra tot, no necessitem res ó ben poca cosa: una mica de barra y prou. De colors, fora tots menos lo blanch, lo groch, lo blau y 'l carmí, colors aquets dos últims indispensables pèra fer ia entonació gris-violeta de respecte en nostra escola. Mes ¡oh plaher! Eixa escola tan combatuda fins ahir, de resultas de 'l quadro exposat es avuy importantíssima, imponent, Tots los històrichs s' han passat à nostra part, tots; en Caba, en Galofre I, en Ribera, en Fabrès, l' Urgell y *tutti i peci minuti*. ¿Se vol triomf més gran? Si fins tenim pòr que en Russinyol y en Casellas se 'ns trastoquin!

La premura de 'l temps y 'l gall, las neulas y 'ls turrons, nos han privat de poder oferir à nostres lectors las primicias d' un grabat reproduhint lo quadro; mes, à falta d' ell, aném à descriure'l, demanant avans indulgencia à 'l incògnit autor y à 'l públich si, donada sa complicació, (que n' hi ha, per mes que alguns, molt pochs, envejosos no n' hi trovin) nos fes ométrer algún detall.

Comensaré agrahtint molt à 'l senyor Parés l' interès pres vérs l' obra, à la que, volent donar tota la merescuda importancia, deixá sola en lloch preferent y d' honor, convertint lo saló en un florit jardí de 'l qual totes las flors despedían la fragrant olor de *veloutine fay*, flayra avuy de moda en la *hife-lifa*. Dintre d' un march de colossal amplada, fet de ferro repujat imitant fullas de bleada entrellasadas ab aglans, se troba la tela que ben be midará uns set metros dos centímetros d' ample per dos metros d' alt. Aquesta tela de llinet crú molt granat, que fins sembla d' arpillera, no està preparada, com de costum, pèra pintar quadros esgarrafosos, (la nova escola no precisa res d' aixó), lo que obliga à tenirla resguardada ab un

vidre que li acaba de donar la vaguedat tan cerçada y sols per nosaltres trobada.

La tela està en sos dos tersos pintada d'una tinta entre blanca y groguenca que reproduheix una paret de 'l carrer Cremat á las 11 de 'l matí. En la paret hi bat lo sol; mes no 'l sol meridional, aquest sol de *pan y toros*, sol brillant de Andalusia, sol ordinari, sino un sol fi, aygalit, senyoret, sense forsa; en fi, un sol de París. Lo restant ters de la tela t'è 'l tò gris, aquell color indefinible que ningú ha pogut may imitar, y representa la mateixa paret privada de la llum de 'l sol. Devant de la paret copiada debia haverhi un burro ab son corresponent morralet, de 'l qual sols se 'n véu la sombra de 'l cap pintada en la tela, qual cap t'è, com es natural, la mateixa entonació gris de la part sombrejada; resultant, per tant, dos solas tonalitats en lo quadro. Mes aquí està 'l prodigi, perque dintre d' aquesta tinta unida en apariència, s' hi véu, s' hi endevina tot lo relleu de 'l cap de 'l burro; se 'l hi véu mórur las barras, (perque 'l burro menja) y fins s' endevina quina class de gra tritura. No faig menció de las accidentacions ce la paret, los millons de matisos que dintre las dos tonalitats s' apercebeixen: tot aixó no es res dintre la vida, la veritat de 'l cap de 'l burro; l' aire, la llum, la perspectiva: en una paraula l' encant, l' encís, l' arrobament qu' eix quadro produheix. Sols aixís s' explica que en un sol dia hagin desfilat devant s'eu a prop de 70,000 personas, y es que á Espanya no tenim res que s' hi puga comparar, ni en lo antich ni en lo modern. ¡Cóm nos envejarán los madrilenyos!

Jo crech que mos estimats lectors estarán tots de nostra part, qu'haurán ben comprés nostra alegría, y que fins trobarán ben justificada la conmoció haguda en eixa ciutat condal, de aquest centre, empori de l' art, ahont la vida intelectual d' Espanya t'è son assiento y desde ahont nostre triomf repercutirá avasallador per tota la nació, pesí á Madrazo, Balart, Balsa de la Vega, Picón y demás crítichs de la Cort. Gracias á Rossinyol, á Casas, y posteriorment á Graner, y avuy á tots, perque avuy tots són uns y, una sola l' aspiració, squesta ben potent, tenim escola propia y ben manifesta en lo quadro exposat y en la unanimitat de criteri, per quals concausas sols cal exclamar ab tota efusió y ben fort: ¡viva 'l Verisme!

..

Pèra celebrar l'aconteixement descrit, de tanta monta y ressonancia en lo vell y nou continent, se reuniren eixa tarde en amistós y fraternal brenar tots los pintors y pintorets de la capital y districte de las Aforas. A causa de son gran nombre, l' aplech tingué lloch en un envelat tan luxós com artístich que exprofés per eixa gran solemnitat, montaren los germans Vilanova en lo Saló de S. Juan, lloch espayós y l' únich capás d' aplegar mes de vuyt mil artistas. L' aspecte que presentaba aquella munió de eminencias, gloria y orgull de la terra catalana, sols veyenlo 's pòt concebir. Mes l' efecte que més nos impresioná á tots fou quant en Meifren, lo Castelar de la pintura, á 'l final de son inspirat brindis invitá á tots los, presents á olvidar rencillas passadas y darse l' abras fraternal: allavors se vegé en un sol moment mórurs ben a prop de vint mil brassos y se sentiren mils petóns: la aliansa estaba feta. Los brindis menudejaren y foren tots aplaudits encare que la gran majoria ni 'ls sentia ni entenía. Mes quant l' entusiasme alcansá son gran àlgit, fou quant lo gran precursor de 'l verisme anunciá qu' anaba á presentar á la reunió á l' autor de 'l quadro, fins allavors desconegut. Tothom s' aixecá y descubrí son cap: lo silenci mes imponent se fèu; ressoná de prompte un aplauso unánim y ca-

lurós, y tots vejeren ab la consegüent sorpresa pujat dalt de la cadira presidencial y saludar ab aquell sombrero d' alas planas, tan célebre com l' autor y complements de la personalitat vivent mes important de Catalunya, á 'l celebrat autor de *La mort de S. Francisco*, é allavors de sorpresa y d' emoció esdevingueren tots morts é axís finí l' art pintórich catalá á 'l 28 de Desembre, dia dels ignocents, de l' any 1892.

DR. SEVER.

¿.....?

Sant Andreu de la Barca, tomaqueras,
arrel de malvi, flors, paper d' estrassa.
salsitja, cuixinera, plom; mostassa,
safreig, arbres, formatge, carreteras.

Pins, sabatas, caballs, pous, llumaneras,
fanals, orgas, camell, arrós, catxassa,
hospital, capellans, trampas, mordassa,
bando, vinagre, fret, escupideras.

Castell, soldats, tabaco, carambolas,
estisoras, quinqué, camisas, lletra,
ratera, sabatillas, ayguardeut,
ganibets, calderilla, tobollolas,
pebrots, llana, turróns y... etcetra, etcetra.
¿Heu vist may cap sonet tant... ignocent?

J. STARAMSA.

QUI LI PIQUI QUE S' HO RASQUI

*Lo turró tothom lo vól,
ó mort de 'l Ajuntament
de los confiteros en
la calle de 'n Petritxol. (*)*

PRIMERA PART

Ja están fets los planos: lo calderer fa las *cassetas* y 'ls *rumiols* y 'ls *perols* y la *payna*; ja está á punt lo márml ahont se farán los *carmelos*, y 'l *bnrro* (no aludeixo á ningú) per fe 'ls *turróns*, y la *escala* de 'ls *bolados*, y la *greixonera* pe 'l forn que hi haurá en un de 'ls extrems de 'l gran obrador nou.

També s' ha provehit ja d' ollas de terrissa á la Sagrera per' explotar lo ram de 'l sucre candi, y també hi ha 'ls *neulers*, esperant qui 'ls portará avuy que n' es día.

Pero com que falta lo millor, ó siga 'l laboratori, ó l' obrador, ó digali com vulgui 'l lector, per' poder colocarhi tants trastos de ferro y coure vell, lo senyor Galipau, mentres no estiga llest lo local qu' ha llogat en lo carrer de las llinaduras, de las estampas y de las Bellas Arts, álias l' espayós carrer de 'n Petritxol, utilisa encara l' antich magatzem de 'l carrer de las Moscas, nom apropiat per' tenirhi una fábrica de *dolsos*, com no falta qui aixís ho diu en catalá.

Allí t'è 'l senyor Galipau una colla de fadrins que se li menjarán la camisa. Y vés ab aquet fret, iquina fila fará 'l pobre tot nú!

Sort que podrá escalfarse prop de la fogayna.

Pero escoltem á 'ls fadrins que discuteixen y gandlejan com si fossin ja á la nova casa gran.

Son varios: n' hi ha un que 'ls ven l' oli pe 'ls

(*) Estil Pitarra en *Palots y ganxos*.

neulers, pe 'l mármol y per' tirar-lo á la casseta quant vól bessarne 'l sucre, y que no content ab tenir aquest encàrrech, també 's cuida de fer portar l' aigua per las clarificacions, perque diu que es una aigua de molta *esperansa*. Aquet es lo fadrí major, y per lo mòlt que fuma, podria fer innecessaria la xumaneya, perque ell fuma més qu' una xumaneya de barco ó de locomotora.

Aquet fadrí ha lograt convèncer á 'l senyor Galipau de que l' aigua de *Esperansa* es d' una mina que dóna doble dolsor á 'l sucre y que, per lo tant, ab la meylat de sucre n' hi ha prou. Es com aquell de la *Cura de moro* que de la mina 'n treu *llumaneras* fetas, perque aquet ne treu *llumenetas* ó dobles de cinch duros.

Un altre fadrí, qu' es petit, tèn nas de lloro; pero no de lloro mut, sino de lloro més xerraire que 'l mateix Castelar ó qu' en Romero Robledo.

¡Oh, y ara que hi penso! N' ha un de fadrí, petit com una nou, que fa mans y mànegas per substituir á 'l qu' ara es més que tots després de 'l senyor Galipau y que potsé ho hauria lograt, sino fos que no pól manejá 'l rem de 'l perol de 'ls turrans sense posar'hi un escambell, ni arriba á abocar la casseta de 'ls bolados. Pero aquet es apte per carmelos y en especial per embolicarne, perque ell en aquet punt sempre *embolica que fa fort*.

A 'l quart fadrí sempre 'l veureu á la porta. Més sembla un porter qu' un de 'l obrador. Quant va entrar, ja 'l senyor Galipau va saber que per terra, en una de las casas de la seva barriada, hi havia hagut trencadissa d' *ollas de sucre candi* y escampall de *cargolillos* de paper d' aquells de la barreja que tenen versos com aquet:

Per 'na á la Barceloneta
la roba la porta neta,
ó versos d' amor en castellá com:

¡Oh, fiero amor inocente,
ampárame de repente.

Y 'l senyor Galipau va pensar: ¿entén en cargo-lillos? Donchs farà la barreja.

Describimne un altre y veurem que 's fa fer *plassa* quant passa: es mòlt ceremoniós: l' obrador li sembla 'l Congrés: sempre diu á tothom *Su Señoría* va y *Su Señoría* vé, *Su Señoría* per dalt y *Su Señoría* per baix, y mentres sembla que ab tant *Su Señoría* 'ls vulga *ensabonar* ab salameria, com que vól plantar botiga (encara que de moment no siga més que de comestibles), qui va ensabonar-se va ser éll quedant-se á baix preu una partideta d' uns quans quintás de sabó que, segóns se diu, eran de matuta. Pero jo aixó no ho afirmo, perque també podrian ser malas volensas.

Donchs aquets tipos, junts ab un altre vingut de Camprodón y ab un que volia passar com lo més delicat de tots perque un cop va estar á punt de ser representant de 'ls fadrins confiters de Tarrassa ab motiu d' una *huelga* y que no ho va lograr perque tenia un cervell de roca (que no es com cristall de roca), eran los principals de 'l obrador; y junt ab altres, entre ells un que feya córrer mòlt l' esti-ora d' una manera maquiavélica y qu' havia estat sastre, pero que retallaba milló ab la llengua qu' ab la mà, van fe' allí una conxorxa, ó més ben dit, varen juntarse formant una creuhada contra 'l senyor Galipau per' mirar si, apa-

rentant servirlo be y ab desinterés—algún fins deya que treballaba de franch; pero ¡cál era mentida—arribarian en poch temps á fers'hi cada hu d' ells un parell de casetas pera viure'hi tranquilament quant los hi vingués á tom retirarse.

La qüestió es que entre tota aquesta especie d' ajuntament, va resultar que eran una potencia de mil dimonis. Per 'xo l' amo de vegadas deya:—¡Jesús, María, Joseph! Ilumineume perque 'ls pugui despatxar avans de 'l plasso convingut.

Perque es de saber que 'l senyor Galipau, creyentlos intaxables, los hi havia firmat contracta, per tenir la seguretat de fer ventajosa competencia á 'ls famosos Oliver, Font y demés *dolsaires* d' aquell carrer que si no fós tant estret... seria més ample.

Per'xó desitjaba trasladarse á 'l carrer de 'n Petritxol y posarhi un establiment ab tal grau d' adelanto, que 'ls *dolsos*, un cop fets, passarian á la panxa de 'ls compradors per un sistema modern y màgich *galipauhesch* que ja s' usa en petita escala en la Xina, Seca, Meca y Vall d' Andorra.

Aixó era la seva gran idea, y 'l capficaba tant, que pensant en ella y en los mals de cap que li donaba la seva cara meylat, tenia una clepsa com un bombo, perque 'l pobre confiter la portaba plena d' idees... y de banyas.

Lo senyor Galipau, ocupat en aquesta gran idea industrial y per la petita idea familiar, no anaba gayre á l' obrador: aixís es que 'ls fadrins feyan de las sevas y tenian temps de parlar á sus anchas.

—Mireu—deya 'l Mingo:—jo crech que l' amo, ara ab la muda vól posar sempre un retén de bombers d' uniforme, perque aixís diu qu' entraran més compradors veyent qu' encara que 's calés foch á l' obrador no hi hauria cap perill per ningú.

—Si; pero no 'ls vól d' uniforme—digué 'n Joseph María, qu' era encarregat de 'l consum de 'l carbó:—dè carn y ossos los vól,

—Be, tu cuidat de tu, prou feyna tens per véurer si farás passá 'l carbó que gastem, sense que pagui dret, que 't sabs ficar a la butxaca.

—¡Ah, no! ¡seré tant tonto! ¿No 'l pagaría á 'l Govern? Donchs ara 'l cobro jo: ell no hi pert res y jo 'n surto guanyant.

—Per'xo us vull demanar que li aconselleu que jo fassi 'ls uniformes de 'ls bombers.

—¿Qué 't pensas que serán bombers de sucre?

—De carn, prou que ho sap: per'xo 'ls vól fer la roba,—respongué en Joseph María II, á qui deyan 'l *Fart* per' no confondre'l ab l' altre Joseph María de 'l carbó.

—¡Hola! en Set-ciencias ja hi fica la cullera. Remena, remena ls turrans tu, que prou t' agradau;—digué en Francisquet que feya carmelos y 's llepaba 'ls dits que tenia bruts de pendre 'l punt.

—Tu llepa y calla—'l fadrí major respongué tot gronxant la payna y tirant una rumiolada de sucre á las atmetllas.—Si jo vull los farà 'ls trajos, ja ho sabs.

—Vés que hi dius, Aurelio—contestá un altre que fa poch hi treballaba per recomendació d' un tal Cirilo.

—¡Uy!! plassa á *Su Señoría*... A mi no m' emboliquen: ja tinch prou feyna en procurar, ja que tinch 'l pare arcalde, qu' empedrin lo carrer ahont plantaré botiga.

—¿Ton pare arcalde?—anyadí 'l de la porta cargolant cargolillos.—No ho es més que de 'l seu barri.

—Pero per 'xo puch dir que tinch lo pare arcalde.

—Pero 'l senyor Galipau, ab tot y aixó, no t'ha encarregat pas las banderas per la fatxada 'l día qu' obrirem l' establiment de 'l carrer de 'n Petritxol. Lo senyor Galipau va témer que l' engaliparías.

—Y ara ho farás tú, Benet, porque sino obra l' ull, n' hi endossarás de las que t' ha fet fe 'l teu protector, en Cirilo, que deuen ser pintadas al colors de confitería.

—¿Qué vols dir?

—¡Be, no us baralleu!—va dir l' Adolfo, encarregat de 'ls bolados, abocantne una cassetada.

—Tu no t' hi fiquis: ell farà las banderas: tu seguirás cuydante de 'l consum de combustible; en Mingo fara 'ls vestits que desitja: 'l Fart entendrá 'm negocis de l' herba per fe 'ls aixarops d' estacamaquí; aquell seguirá ocupant la porta; en Francisquet, mentres jo no 'm mogui, continuará en son puesto: cada hu que fassi la seva, que jo no diré re a ningú; y aixís tots menjarem a costa de 'l pobre Galipau; y com que farem soroll fent poca ó molta feyna, y ell ara per ser Nadal també guanyara algún quarto ab la venda de turrons y neulas, no notará nostras malifetas y encara potser passat festas nos farà fer un tiberi a ca 'l Afartapobres, porque ja sab que som fadrins de gana y molta barra.

—¡Ben dit, noy! ¡Viva la ganga!—digué en Martí, mitj endormiscat de pérdrer la nit per haver torrat la *fruyta* pe 'ls turrons d' Alicante qu' estaban fent.—Y quant siguen a 'l tech, jo ja 'm quedaré de majordom, si no es per gayre.

—¡L' amo! exclama tot d' una 'l de la porta.

Y tots se posan a treballar de ferm, uns en lo perol, l' altre en la payna, aquell fent neulas, l' altre en los aixarops, en Francisquet fent carmellos, etc., etc., mentres que 'l Tarrassench (que s' havia entretingut fins llavors escrivint colaboració per un setmanari humorístich) s' aixeca y comensa com si passés revista de la feyna de 'ls seus companys.

Y aquí acaba la primera part:
la segona dijous, no pas més tart.

A. PAICOCA.

Repertori de fora

Reus 26 Desembre 1892.

Aquesta setmana s' han estrenat 'n lo *Fortuny El Molinero de Subiza*, *Los Secuestradores*, *Los Baturros*, *Boccaccio*, y *El salto del Pásiego*.

En la primera, que surtí molt ajustada, 's distingiren notablement la senyora Nalbert y 'ls senyors Navarro, Constantí y Grajales.

De la segona sols diré que proporcioná un éxit a tota la companyia, sobressortint los senyors Constantí, Grajales y Esteve.

En *Los Baturros*, inimitables la simpática tiple cómica senyora Romero y 'l primer espasa senyor Constantí. Lo según tenor cómich senyor Esteve, *requetebien*.

Boccaccio, sigué ab justicia moltíssim aplaudida valguent una ovació a la tiple senyora Sola per

l' acert ab que interpretá la part de protagonista.

La senyora Nalbert feu una *Fiametta* superior. Los demés bé, particularment lo baix senyor Martiney.

En *El Salto del Pásiego* 's notá desseguida l' excelent direcció de 'l senyor Constantí y 'l carinyo ab que l' havian estudiat tots quans artistes hi treuallan coros inclusius.

Excuso dir que la orquesta compleix perfectament y que molts de 'ls aplausos corresponen a 'l senyor Peydró.

¡Ah, me 'n descuidaba! La empresa continúa posant tolas las obras ab tal propietat y riqueza que... *pedir más sería gollería*; fentse mereixedora de 'ls mes entusiastas aplausos.

Girem lo full.

L' ORELLUT, con tothóm anomena a 'l célebre Prius, sembla qu' hagi perdut per complert lo senderi.

En la última sessió la majoria apoyantse en una disposició de 'l senyor Gobernador interí, acorda, ab carácter urgent, deixar cessants a alguns empleats que no són de la seva confiança, y reposar en sos destínos a altres despatxats per la *quadrilla* conservadora quant entraren a la casa de la ciutat; y a pesar de lo de *carácter urgent*, aquesta es l' hora que l' infelís *Borrego* no ha firmat los nous nombraments, porque—segons diu—no l' hi ha donat la gana.

Pero sabem de sobra qu' aquí hi ha *gat amagat* y que la *má negra* s' imposa a 'l tonto arcalde: y aquet *gat amagat* es lo monument a Prim y la *má negra* los *bronzistas* Folguera y Gallissá, quins s' han proposat inaugurar l' esmentad monument durant l' imperi del *Payo orellut*, a fi de tapar l' expedient, (cosa que no lograrán.)

Y com que l' adagi diu qu' a cada porch li arriba 'l seu sant Martí, a aquest parell d'... *Eusebios* també 'ls arribara (y més prompte de lo que 's creuen,) lo día en que tindran de tragarse la purga que s' està preparant pera ferlos tréurer aquella *friolera* de prop cinch toneladas de bronze que van *distreure*.—J. A.

Arenys de mar, 27 Desembre.

Dos funcions, dos llenos. La veritat es que la Empresa que té 'l Teatro Principal s' ho mereix, puig no perdona gasto ni sacrifici per representar las obras ab la deguda propietat. Los *pastorets* que 's feren ahí nit y per la tarde de Nadal, foren posats en escena ab una riqueza de detalls admirable, mereixent un aplauso lo Sr. Senties, director de la part musical y D. Felix Mas del bailables. Entre 'ls actors se distingiren los Srs. Berenger, Llorens, Mas, Pena y Mas Vidal. Los coros accionant bé y cantant millor. Se coneixia estaban ben dirigits.

En l' Ateneo estava en projecte per la diada de 'ls Ignocents una gran funció de broma; pero, degut potser a que alguns aficionados se tiraren los *bartidors* a'l cap, l' ignocentada se feu avans d' hora y a *telón corrido*.—VENTURA SRENO.

Repertori extranger

Desde Buenos Aires.

Senyor Director de LO TEATRO CATALÁ: Ja sé que ha conmogut a tot Barcelona una desaparició repentina y misteriosa de desde Setembre. Veig que 'ls diaris ne van plens.

Pera tranquilitat de 'ls coneguts y de tothom, y a fi de que la policia posada en mohiment desusat no perdi 'l temps buscantme, ni 's puga atribuhir ma falta a un suicidi, la conciencia m' obliga a escriurerli aquesta carta que li agraphiré fassi pública a tota pressa.

Duenyo d' uns quans millons arreplegats en lo canal de Panamá, vâreig embarcarme lo mes passat en un yacht fet exprés a ca 'n Wohlguemuth, desterrantme voluntariament, per pòr de ser víctima de robo y assassinat, (cosa tan freqüent en aqueix país), y he fixat ma residència en la capital de la República Argentina instalantme en l' hotel més luxós, resolt a passar los anys que 'm quedin de vida a tall de *Nabab*.

Los salons de casa mèva (y sèva) son centre de reunió de ls magnats argentins, y, en sols dos mesos que aquí 'm trobo, he enfonzat a n' en Castells que á 'l costat meu no es ningú.

Ab lo president de la República prenem thé ab llet cada dematí sòta la parra de la eixida de 'l *palacio*; y ab los demés ministres fèm lo *burro* cada tarde en la galería que dóna a'l hort de 'l darrera.

Sòch l' únich personatge d' aquet país que 'm puch estar sentat ab una cama sobre l' altra durant las recepcions palatinas; y no hi há cap dona de la aristocràcia que no m' hagi locat la barbata. M' han ofert títols nobiliaris; pró vosté ja sab lo mèu caràcter,

Tinch pensat fer construir una dotzena d' hotels pe 'ls amichs que vulguin venir a viure aquí ó a passarhi temporadas, y espero que ho farà present aixís á ls companys de lletras que no 's guanyin gayre la vida (que deuen ser mòlts) y á ls companys de café que 's passejin encara sense col·locació (que serán bastants).

Ademés, com que á la cayguda de 'l actual Govern no 'm podré excusar d' acceptar la Presidencia de la República, 'm proposo formar un ministeri ahont hi estarà vosté y 'ls set ó vuyt més intims de la colla que vulguin encarregarse d' una cartera.

Aquí coneixerá qui sòch jó: en aquets cassos es quan se coneixen los verdaders amichs.

Esperant, donchs, 'm contesti de quin ministeri vol encarregar-se quant vingui 'l día, y quins serán los que 'ls vindrá bé formar *gabinete* ab mí, s' ofereix de vosté servidor com sempre

J. BARBANY. (PEPET DE 'L CARRIL).

P. D.—Digui á la dona y á la canalla de casa que, quant vinguin en lo primer tren que puji per mar, no 's descuydin de durme las sabatillas y 'l casquet, que lo trobarán sota de la calaixera de 'l *recibidor*.

Reunions particulars

LA JUVENTUT.—Lo dillúns passat va donarse una funció dedicada á 'ls *ignocents*, composta de la humorada macarrònica *¡Fatalità!* en la que van tenir ocasió de divertir á 'l públich la *signora* Matildini y 'ls *signors* Balmañini, Viñasini y Valesconi.

ROGER DE FLOR.—També donà dilluns á la iarde una funció d' *ignocentada*, ab lo capritxo *L' home de 'ls nassos* y la italianada *¡Fatalità!* ahont la concurrència, més ó menos *ignocenta*, va tenir ocasió d' ensenyar las dents ab las sevas riallas, que era lo que 's tractaba de demostrar.—S.

LA BRUJA (Olimpo).—Un altr' obra de 'n Pitarra s' ha donat a l' escena: *Las francesillas*, alcançant lo bon éxit de sempre, gracias á 'l carinyo que demostraren tenir en son desemenyo las senyoretas Puchol y Panadés y los mimats aficionats senyors Marxuach, Vidal, Martí, Dey y Parés.

CLARÍS.—Molt favorescuda 's vegé diumenge passat aquesta distingida societat, ab motiu de darshi la comedia *Bruno el tejedor*, la qual obtingué una execució bastant acceptable, sortintne ayrosos la senyoreta Ogas, y 'ls senyors Bové, Moíst, Mallorquí, Fages, Massóns y Pintó.

En l' intermedi de 'l primer á 'l segon acte, 'l senyor Mallorquí recitá la poesia, original de son malhaurat pare nominada *¡Desperta ferro!*, essent unánimement aplaudit.

Próximament s' estrenará en dita societat la comedia *Mi única aventura*. Hi ha 'n darém compte.—F. A.

CASSINO ARTESÁ (Gracia).—Lo día de Nadal tingué lloch lo benefici de 'ls cinch socis aficionats senyors Camps, Callis, Cabré, Villar y Reig.

Atestada de carn humana la sala d' espectacles, 's posá en escena lo gaandiós drama *Guillermo Tell*, distingintse especialment la senyoreta Casao, la senyora Rodés (P.) y 'ls senyors Camps, Cabré, Villar, Duart, Reig, Galindo y Soro.

Acabat lo drama 's posá la sarsuela *Las Campanadas*, que tingué un bon desemenyo, anant molt be 'l duo de 'l *Pica pica* cantat per la senyoreta Casao y 'l senyor Villar.—CELESTÍ TORRENS.

Saló de descans

Ahir 's treballaba á tota pressa á reconstruhir la cova de 'l carrer de Perot lo lladre, perque avuy s' hi ha de tenir una reunió á la que assistirán de deu á cinquanta mil personas, que volen protestar de la poca claror de 'l gas de 'ls carrers de la noble ciutat de 'ls comptes de las antigas épocas de la gloria de la historia de la patria de 'l autor de las quatre barras de 'l escut de la noble comarca de la que es capital la noble ciutat de 'ls comptes de etc., etc., etc., etc.

—Se diu, y estarà escrit aviat en los papers públics, que D. Angel Soler y Hubert. D. Frederich Guimerá y... D. Francesch Riera y Bertran y don Joaquim Ubach y Hortel. s' han compromés y juramentat per escriurer un' obra que no será obra ni drama, ni comedia, ni saynete, ni tragedia, ni parodia, ni entremés, ni cosa que se li sembli, sino que será una sanfayna, pera estrenarla com pedra angular de 'l nou Teatro Catalá, precisament d' aquí á un any.

Los finals d' acte s' han encarregat á 'l Noy de Tona y á Yerabó.

La companyia que la estreni encara s' ha de inventar. Se buscarán actors que parlin ab los peus.

—La industria progressa. No trigarà gayres dias á arribar l' home de 'ls nassos. Sembla que porta un projecte qu' assombrará á 'l món. En la seva botiga de 'l Pla de Palacio vendrá sabatas fetas per sastres y levilas treballadas per sabaters. També vendrá pá pastat de má y menjat avuy.

—No ho diguin; pero 's diu que anirem tan be, que 'l diari ho porta.

—Sembla qu' ofereix grans dificultats lo nomenament d' un Ajuntament bo. De manera que potser, no poguentne nombrar un, s' optarà per nombrarne dos, y aixís després s' escullirán de 'ls dos la meylat de regidors menos dolents, que constituirán lo futur Municipi bo.

Será un Ajuntament á tatx, com los melons. Ja sabem los noms de 'ls elegits; pero están encara tancats ab pany y ab tres claus... dinals.

—L' any vinent se farán las professons de la Setmana Santa per Corpus y las de Corpus per la Setmana Santa.

Aixís ho han acordat lo Czar de Russia y l' emperador de la Xina.

—Desd' avuy en avant quant plogui farà sol, y quant fassi sol estarà núvol. Aixís ho ha disposat *el monstruo de la edad presente*.

Tip. de Francisco Bertrán, Carrer de Casanova, 19.

CONSTRUCCIÓ DE TEATROS

Servey complert
y hó pera guardarropias,

Per informes y detalls
dirigirse á 'l carrer de Estruch,
11, fusteria.—BARCELONA

PERRUCAS Y POSTISSOS

de tota classe, pera TEATROS

GRAN SALÓ

PER' AFEITAR, RISSAR Y TELLAR CABELLS

EN LA PERRUQUERÍA

DE

VICENS GARCIA

Conde del Asalto, 6, principal

Casa establerta desde 1810

ORQUESTA DE 'LS CATALANS

DE LA QUE FORMA PART

lo notable concertista de violi
senyor Badia,

DIRIGIDA PER

D. ROMUALDO ZUBIELQUI

PER' AJUSTOS DIRIGIRSE:

Carrer Hospital, 102, 4 rt, Barcelona.

ACEITE DE BOMBAY

¡Cuantas y cuantas personas se hallan postradas en el lecho á causa de un dolor reumático, nervioso ó inflamatorio, viéndose privadas de hacer el más mínimo movimiento, sufriendo los más agudos dolores! ¿Qué no darían para alejarlos radicalmente? Pues aplicaos el *Aceite de Bombay* compuesto de yerbas aromáticas y estad segurísimos que á las tres ó cuatro fricciones, quedareis curados completamente por agudos, crónicos, continuos, intermitentes, superficiales ó profundos que sean.

Salvador Aisina, Pasaje Crédito, 4; Vicente Ferrer y C.^a Princesa, 1.

Véndese en las principales farmacias de España y Américas.

À CASARSE TOCAN

Per 28 duros un moviliari: un llit de Viena, (matrimoni) un somnier, una calaixera, 12 cadiras, una taula de nit, una de centre, una de menjador y un mirall.

Además hi ha un gran surtit de tota classe de mobles: llit de Viena y somnier 26 pessetas, y de matrimoni, 40 pessetas.

Carrer Nou de la Rambla, 25.

L' ANFORA D' OR, DE ARNAU Y FERRER

Carrer de la Cucurulla, 5. — **BARCELONA**

Objectes artístichs de barro—Adornos de salons y jardins—Objectes de fantasía pera regalos—Rajolas incrustadas—Baldosas grabadas en colors—Relleus ab fondo mosáych romá, artificial, ab diferents colors barnissats á 'l foch.

Fabricació especial de la casa en aquet nou ram d' industria.

Nota: Se donan llistons de flors, grabat y pintura.

SANTASUSANA

Máquinas pera cusir, Máquinas de fer mitja, Aparatos pera pendrer dutxas.

PREUS SENS COMPETENCIA

Taller per' adobar tota classe de máquinas.
Se ven á plassos y al comptat.

Carrer de 'l Carme, núm. 33.—Barcelona.

LLUNAS ASSOGLADAS PER' MIRALLS

— DE —

ORTEGA Y BADÍA

Depósit de Cristalls, Baldosas, Baldosetas, etc.

Teléfono núm. 1397

Carrer de la Comptesa de Sobradiel, núm. 3

BARCELONA

ARXIU Y COPISTERIA

— DE —

Francesch Pérez Pol

Carrer de Roig, núm. 24, entresuelo.

CORBATAS

Corbatas perfectas,
Bonicas, baratas;
La mes antigua
Fábrica d' Espanya.
Comprin las corbatas
A ne 'l vint y set
Carrer de Fernando,
Frente de Sant Jaume.

JOAN AYRE

Magatzem de Música, Pianos é Instruments

Fernando VII, 53.—BARCELONA

ARXIU LÍRICH—DRAMATICH



BONNIN GERMANS, VIDRE, 2, 4rt.